



Veröffentlichungen (Stand: 21. Mai 2007)

Die Publikationen können bestellt werden bei:

Caritasverband für die Diözese Osnabrück e.V.

EQUAL project SAGA

Gabriele Gieraths

Knappsbrink 58, D 49080 Osnabrück

email: ggieraths@caritas-os.de

- | lfd. Nr. | Titel |
|----------|---|
| 1. | „Defizite in der Gesundheitsversorgung für Flüchtlinge“ ,
Publikation mit Aufsätzen von Fachkräften aus den Bereichen Gesundheit, Asyl und
Verwaltung, hrsg. November 2002, Neuauflage November 2003 (dt.) |
| 2. | Politische Empfehlungen der transnationalen Kooperation (TCP) ASPIRE!, hrsg.
April 2004

2.1 deutsch
2.2 englisch
2.3 portugiesisch |
| 3. | „Gesundheit von Flüchtlingen – zwischen Staatsinteresse und Patientenwohl“ -
- Erfahrungen aus der Praxis, hrsg. Oktober 2004 (dt.) |
| 4. | „Auf dem Weg in ein ‚normales Leben‘, Ergebnisse einer Studie über die
Lebenssituation von Flüchtlingen in der Region Osnabrück, hrsg. November 2004
(dt., eine englische Zusammenfassung ist lieferbar) |
| 5. | „Strukturverbesserungen für AsylbewerberInnen in der Beschäftigungs- und
Gesundheitspolitik“, Dokumentation einer Fachtagung des Projekts im November
2004, hrsg. Mai 2005 (dt.), |
| 6. | Abschlussbericht der transnationalen Kooperation ASPIRE! , hrsg. Mai 2005,
(dt., engl.)
6.1 deutsch
6.2 englisch |

- 7. Curriculum** für eine Qualifizierung zur Sprach- und Kulturmittlung, hrsg. Dezember 2005,
- 7.1 deutsch,**
7.2 englisch
- 8. Evaluationsbericht** zum Projekt SPuK, hrsg. Juni 2005 (dt., engl. Zusammenfassung ist lieferbar),
- 9. SPuK – Sprache und Kultur: Gesundheit und Beschäftigung für Flüchtlinge – Empfehlungen aus der Praxis“, Abschlussdokumentation** des Projekts mit Darstellung der Projektergebnisse und der Empfehlungen für eine effektive Gesundheitsversorgung von Asylsuchenden,
- 9.1 deutsch, Juni 2005**
9.2 englisch März 2006
- 10. Neue Wege in der Beschäftigungsförderung und in der Gesundheitsversorgung von Asylsuchenden, Kurzbeschreibung des EQUAL – Projekts SAGA,** hrsg. Nov./Dez. 2005
- 10.1 deutsch**
10.2 englisch
- 11. „Sprach- und Kulturmittlung“ – Ergebnisse einer Bedarfserhebung zur Dienstleistung in der Region Osnabrück“,** hrsg. März 2006
- 12. Informationsbroschüre I zum Arbeitsrecht „Wie bekomme ich eine Arbeitserlaubnis“,** hrsg. Dez. 2005/ Jan. 2006
- 12.1 deutsch,**
12.2 englisch
12.3 französisch
12.4 russisch
12.5 farsi
12.6 arabisch
12.7 serbo-kroatisch
(weitere Sprachen sind – bei Bedarf – vorgesehen)
- 13. Informationsbroschüre II zum Arbeitsrecht „Arbeitserlaubnis für geduldete Flüchtlinge“,** hrsg. Juli 2006/Okt.2006
- 13.1 deutsch**
13.2 englisch
13.3 russisch
13.4 serbo-kroatisch
13.5 türkisch
13.6. französisch

14. Dokumentation einer öffentlichen Anhörung zum Thema „Arbeit und Bildung für junge Flüchtlinge“ am 24.05.2006, hrsg. Okt. 2006

15. Plakate „Für das Recht auf Arbeit und Bildung – Teilhabe jetzt!“ und „Let´s learn, work and live together“, DIN A3, hrsg. Okt. 2006

16. Informationsbroschüre III für ArbeitsgeberInnen zum Bleiberecht, hrsg. Jan. 2007, aktualisierte Neuauflage Mai 2007

16.1 deutsch

17. Auswertung der Qualifizierungskurse I, II und III für Asylsuchende, hrsg. März 2007

18. „Arbeit für Asylsuchende – Zugangsbarrieren und Zugangschancen“, Bestandsaufnahme und Empfehlungen des Projektes SAGA zum Themenfeld Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktzugang für Asylsuchende, hrsg. April 2007

18.1. german: full version

18.2 german + english: executive summary

19. „Sprach- und Kulturmittlung – ein neues Tätigkeitsfeld?“, Expertise on organisation and financing models for mediation of language and culture services in the region of Osnabrück/Lower Saxony, published May 2007,

19.1 german: full version

19.2 german + english: executive summary